

커넥티드 내비게이션 및 커넥티드 음성 명령("커넥티드 내비게이션 팩 플러스") 판매약관 및 이용약관과 개인정보처리 방침

1. 목적

본 판매약관 및 이용약관("약관")의 목적은 본 약관 전체에서 적용 가능한 경우 개별적 및 총칭하여 "서비스"라 지칭하며 국가 내 서비스 범위 또는 이용 가능 여부에 따라 다르게 적용되는(약관 내 자세한 설명에 따름) 커넥티드 내비게이션 및 커넥티드 음성 명령 서비스("커넥티드 내비게이션 팩 플러스")의 등록 및 작동과 관련한 조항, 조건 및 절차를 규정하는 데 있습니다. 이 서비스는 서비스 제공업체(아래 제 2 항에 규정됨)가 공급하며, 부록 1.B.1 에서 규정하고 나열한 제조업체 브랜드가 제공하는 차량으로 내비게이션 시스템 및 터치스크린을 기술적으로 탑재할 수 있는 자격을 갖추었으며 이를 장착할 수 있는 차량(이하 "차량")에서 사용됩니다.

본 약관은 서비스(갱신 포함)에 적용되며, 이는 서비스에 따라 다른 버전으로 제공됩니다.

사용자가 서비스에 가입하는 경우, 서비스 제공업체와 해당 사용자(아래 제 3.1 항에서 규정된 바에 따르며 이하 "고객" 또는 "귀하") 간에 다음 내용을 포함한 계약이 성립됩니다.

- 적용 가능한 경우 부록 1.A 및 1.B 및 4 를 포함하는 본 약관
- 본 약관에 첨부된 가입 양식 또는 부록 1.B.2 에서 규정하는 바에 따라 해당 차량 브랜드의 온라인 커넥트 스토어(이하 "브랜드 커넥트 스토어")에서 제공하는 가입 양식
- 부록 2 에서 제공하는 개인정보처리 방침

(이하 "계약")

서비스를 이용하기 전 당사 개인정보보호 방침을 포함하여 본 계약을 구성하는 준거 이용약관 및 정책을 주의 깊게 읽어보십시오. 귀하가 제 3 자 서비스를 이용하는 경우 귀하와 해당 제 3 자 간에 해당 제 3 자가 제공하는 적절한 이용약관이 구속력 있는 약관으로 적용되고 귀하와 서비스 제공업체 또는 제조업체 간에는 이를 적용하지 않으며, 당사는 귀하와 해당 제 3 자간의 중개인 역할만 수행합니다. 당사는 무선 서비스 제공업체를 포함하여 그러한 제 3 자가 제공하는 서비스 약관에 대해 어떠한 책임도 지지 않으며, 관련 서비스 약관에 대해 어떠한 의무 또는 책임도 지지 않습니다.

2. 서비스 제공자 및 데이터 공개

2.1. 서비스 제공 회사

서비스는 등록법인 주소 2-10 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy, France 인 PSA Automobiles SA, 또는 수시로 통지한 바와 같이 Stellantis 의 자회사가 제공합니다.(이하 "서비스 제공업체" 또는 "당사")

내비게이션 유닛 및 터치스크린은 본래 차량 주문서에 명시된 제조업체 네트워크 내 매장(이하 "리테일러")에서 제공됩니다.

당사는 귀하가 본 약관에 동의한다는 전제 하에 귀하가 이용할 수 있는 서비스를 제공하는 것에 동의합니다.

2.2 네트워크 커뮤니케이션 링크 자동 활성화

고객이 서비스와 같이 서비스 제공업체가 제공한 커넥티드 서비스에 가입한 이후 차량 및 각 기기 관리 서버 간에 네트워크 커뮤니케이션 링크가 설정되고, 커넥티드 서비스(들)에 필요한 데이터 공개를 시행할 수 있도록 유지 관리됩니다. 대부분의 경우 네트워크 커뮤니케이션 링크는 자동으로 활성화되지만, 특별한 경우에는 딜러가 실제로 활성화 작업을 시행해야만 합니다. 자세한 정보는 고객 문의 센터에 연락하십시오.(아래 제 9 항의 상세 내용 참조)

고객이 데이터 공개 여부를 관리하고자 하는 경우, 언제든지 차량에 대한 관련 개인정보 설정을 변경함으로써 지리적 위치 또는 음성 데이터의 공개를 비롯한 각각의 데이터 공개를 제한하도록 선택할 수 있습니다. 개인정보 설정 변경 방법은 차량 장치에 따라 다릅니다. 차량 소유주의 매뉴얼 또는 핸드북을 참조하거나 고객 문의 센터에 연락하여 자세한 내용을 확인하시기 바랍니다.

고객이 데이터 공개, 특히 지리적 위치 데이터 공개를 제한하는 경우 서비스 공급에 제한이 발생할 수 있습니다.

연결, 기기 관리, 소프트웨어 및 펌웨어 업데이트 시행 및 디폴트 코드 관리 시 필수적인 데이터 공개는 개인정보 설정에 영향을 받지 않습니다.

고객은 아래 제 4 항 및 제 14 항(개인정보)에 자세히 기재된 바와 같이 서비스를 이용하는 사람 또는 데이터를 수집 및 공개하는 차량에 동석한 당사자에게 이러한 사실을 알려야 할 책임이 있습니다.

3. 가입 약관 - 기간 - 갱신

3.1 가입 조건

차량의 등록된 소유주 또는 장기 임대자는 고객으로서 서비스에 가입할 수 있습니다.

서비스 콘텐츠가 국가에 따라 다르게 적용되기 때문에, 서비스는 고객이 거주하는 국가 내에서 가입해야 합니다.

3.2 가입 절차, 기간 및 갱신

3.2.1 리테일러 매장에서 가입 가능한 경우:

리테일러 매장에서 차량 내 내비게이션 시스템 및 터치 스크린이 기본 또는 추가 옵션으로 제공되는 신차를 구매하는 경우, 서비스는 36(삼십육)개월 간 무료로 이용하실 수 있으며, 이는 번들로만 제공됩니다.

해당 3 년간 서비스 제공에 사용되는 통신망을 더 이상 이용할 수 없는 경우 또는 통신 사업자의 결정에 따라 2G 및/또는 3G 및/또는 4G 네트워크가 중단되면서 통신망이 고갈되는 경우 서비스가 자동으로 종료됩니다. 서비스 종료 안내는 서비스 종료 최소 30 일 전 차량 브랜드 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다.

3.2.2 온라인 브랜드 커넥트 스토어

차량 내 내비게이션 시스템 및 터치 스크린이 기본 또는 추가 옵션으로 제공되는 신차를 구매하는 경우 서비스는 36(삼십육)개월 간 무료로 이용하실 수 있으며, 이는 번들로만 제공됩니다.

이 무료 혜택은 등록 카드에 명시된 대로 차량이 제조업체의 신차 보증 기간 첫날로부터 36(삼십육)개월이 지나지 않은 경우, 그리고 해당 차량이 이전에 이 무료 혜택을 가입한 적이 없는 경우에만 이용할 수 있습니다.

등록 카드에 명시된 대로 차량이 제조업체의 신차 보증 기간의 첫날로부터 36(삼십육)개월이 지나지 않은 경우, 그리고 해당 차량이 이전에 이 무료 혜택을 가입한 적이 없는 경우, 남아있는 기간에 대해 무료 혜택을 받으실 수 있습니다.

상기 언급한 3 년간 서비스 제공에 사용되는 통신망을 더 이상 이용할 수 없는 경우 또는 통신 사업자의 결정에 따라 2G 및/또는 3G 및/또는 4G 네트워크가 중단되면서 통신망이 고갈되는 경우 서비스가 자동으로 종료됩니다. 서비스 종료 안내는 서비스 종료 최소 30 일 전 차량 브랜드 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다.

계약 기간 이후 고객은 추가 비용을 지불하여 12(십이)개월 또는 36(삼십육)개월 동안 서비스를 갱신할 수 있으며, 통신 사업자의 결정에 따라 4G 네트워크가 중단되면서 서비스 제공에 사용되는 통신망을 더 이상 이용할 수 없는 경우는 제외됩니다.

이 12(십이)개월 또는 36(삼십육)개월 동안 서비스 제공에 사용되는 통신망을 더 이상 이용할 수 없는 경우 또는 통신 사업자의 결정에 따라 2G 및/또는 3G 및/또는 4G 네트워크가 중단되면서 통신망이 고갈되는 경우 서비스가 자동으로 종료됩니다. 서비스가 종료되는 경우, 서비스 제공업체 및/또는 제조업체는 서비스 종료 최소 30 일 전에 고객에게 사전 고지하고 남은 서비스 이용 기간에 비례하여 고객에게 환불을 진행합니다.

브랜드 커넥트 스토어는 서비스 제공업체가 단독으로 또는 제조업체를 대신하여 관리하는 웹사이트로 고객이 서비스를 가입, 연장 또는 갱신하거나 추가 서비스, 애플리케이션 또는 기능을 구매 또는 가입할 수 있는 곳입니다. 브랜드 커넥트 스토어는 수시로 업데이트되어 신규 서비스, 애플리케이션 및 기능을 제공합니다.

본 약관은 갱신 시 변경될 수 있으며, 고객은 새로운 버전에 대한 승인을 요청받게 됩니다.

4. 서비스 설명

4.1 일반 조항

서비스는 아래 제 4.2 항에서 설명하는 차량 내 서비스 이용으로 구성되며, 이 경우 차량 내 장착된 터치스크린 또는 음성 명령을 사용합니다. 서비스 이용 시 커넥티드 차량을 활용할 수 있어야 하고, 이를 통해 아래 제 4.2 항에서 설명하는 커넥티드 기능을 수행하고 서비스 제공을 위한 차량 내 펌웨어 및 소프트웨어 필수 OTA 업데이트(제 2 항 및 제 8 항 참조)를 수행합니다.

고객은 계약 조항을 준수할 책임이 있으며, 시행 중인 법률 및 규제와 제 3자 권리에 따라 일반적이고 비상업적인 개인 용도에 한해 서비스를 이용할 의무가 있습니다. 서비스는 고객에게 맞춘 개인적인 정보를 제공하는 것만을 목적으로 합니다. 귀하는 서비스 범주 내에서 제공되는 데이터를 일부라도 상업적 목적으로 사용할 수 없습니다.

서비스 제공업체가 귀하의 서비스 이용이 과다하여 다른 가입자에게 고품질의 서비스를 적시에 제공하는 데 방해가 되거나 방해될 수 있다고 간주하는 경우, 또는 서비스 제공업체가 귀하의 서비스 이용에 문제가 있거나 귀하가 서비스를 남용하는 경우, 또는 본 이용약관의 요구 사항을 따르지 않는 것으로 간주하는 경우 서비스 제공업체의 재량에 따라 사전 고지 없이 귀하에게 제공되는 서비스의 전체 또는 일부가 중단 또는 종료될 수 있습니다.

서비스 이용과 관련한 내용, 조항, 조건 및 절차에 대한 자세한 내용이 궁금하신 경우, 고객은 부록 1.B.2 에 나와있는 링크에서 FAQ 섹션을 참조하거나 아래 제 9 항에서 제공하는 세부 정보에 따라 관련 고객 문의 센터에 연락할 수 있습니다.

서비스는 차량의 지리적 위치 및 음성 데이터와 관련이 있습니다. 귀하는 차량 관련 문서에서 설명하는 절차를 수행하거나 고객 문의 센터에 연락하여 차량의 지리적 위치를 언제라도 무료로 비활성화할 수 있으나, 이 경우 서비스 조항에 제한이 발생할 수 있음을 이해합니다. 데이터 웨어링 기기가 비활성화되어 있는 경우 특정 서비스를 이용할 수 없다는 사실이 고객에게 안내되며, 고객은 이에 동의합니다. 관련 서비스를 이용하려면 고객은 기기를 다시 활성화해야 합니다.

고객이 계약을 갱신하지 않거나 가입 기간이 종료된 경우, 서비스에서 제공하는 지도를 사용하는 서비스 관련 데이터 일부는 업데이트되지 않거나 제거 또는 삭제됩니다.

고객이 블루투스를 통해 스마트폰을 페어링하거나 애플 카플레이(Apple CarPlay)™ 또는 안드로이드 오토(Android Auto)™를 통해 미러링 기능을 사용하여 스마트폰으로 특정 기능을 활용하는 경우 이동통신사가 모바일 데이터, SMS 또는 음성 서비스 이용에 대한 요금을 부과할 수 있습니다.

따라서 이동통신사가 귀하에게 추가 비용을 청구할 수 있으며, 귀하는 그러한 모바일 서비스 사용에 대한 요금 부과 정책을 이동통신사 측에 반드시 확인해야 합니다. 귀하가 이용하는 이동통신사는 명백한 제 3 자로서 당사와는 완전히 별개의 존재로, 당사는 이동통신사가 귀하에게 청구한 요금에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 그러한 기능과 관련하여 이동통신사의 패키지를 사용하고 싶지 않거나 이동통신사 요금이 발생하지 않기를 희망하는 경우, 귀하는 스마트폰으로 그러한 기능을 사용하지 않아야 합니다.

4.2 서비스 설명

자동 종료와 관련한 상기 제 3 항 및 취소 또는 조기 종료에 관한 아래 조항에 따라 고객은 가입 기간 동안 아래에서 설명하는 서비스를 이용할 권한을 보유하고 있습니다.

4.2.1 커넥티드 내비게이션

커넥티드 내비게이션에는 다음 기능이 포함되며, 이 경우 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, The Netherlands 를 주요 비즈니스 거점으로 두고 있는 네덜란드 소재의 기업, TOMTOM SALES BV(이하 "서비스 게시자") 또는 서비스 게시자가 지정 또는 계약한 제 3 자에 의해 정보가 수집되는 것을 전제로 합니다.

- **온라인 교통정보:** 이 서비스는 교통 상황을 실시간에 가깝게 표시하며, 이 경우 서비스 게시자에 의해 관련 정보가 수집된다는 것을 전제로 합니다. 예정된 경로의 교통 상황은 내비게이션이 드라이빙 뷰 모드에서 사용되는 경우에만 표시됩니다.

교통정보 관리 옵션이 수동 또는 반자동 모드로 설정되어 있는 경우, 사용자는 예정된 경로의 교통 상황에 변동이 발생하면 우회 경로를 제공받을 수 있습니다. 자동 모드에서는 예정된 경로의 교통 상황에 변동이 있는 경우 실시간으로 경로가 자동 계산됩니다.

- **현지 날씨:** 이 서비스는 운전자 경로 및 목적지에 따른 날씨 정보를 차량 내비게이션 시스템 지도 상에 표시하며, 이 경우 서비스 게시자에 의해 관련 정보가 수집된다는 것을 전제로 합니다.
- **주차 정보:** 이 서비스는 운전자 경로 및 목적지에 따른 주차장 정보를 차량 내비게이션 시스템 지도 상에 표시하며, 이 경우 서비스 게시자에 의해 관련 정보가 수집된다는 것을 전제로 합니다. 주차장별로 이용 가능한 주차 공간과 요금이 명시되며, 이 경우 서비스 게시자에 의해 관련 정보가 수집된다는 것을 전제로 합니다.
- **주유비:** 이 서비스는 운전자 경로 및 목적지에 따른 주유소 정보를 차량 내비게이션 시스템 지도 상에 표시합니다. 안내 목적에 한하여 주유소 위치 및 현재 시점을 기준으로 한 주유비가 표시되며, 이 경우 서비스 게시자에 의해 관련 정보가 수집된다는 것을 전제로 합니다.

- **충전소: (플러그인 하이브리드 전기 차량 또는 전기 차량만 이용 가능)** 이 서비스는 운전자 경로 및 목적지에 따라 사용자 차량이 이용 가능한 가까운 충전소 및 충전기 개수 정보를 차량 내비게이션 시스템 지도 상에 표시하며, 이 경우 서비스 게시자에 의해 관련 정보가 수집된다는 것을 전제로 합니다.

- **온라인 검색:** 이 서비스는 차량 내비게이션 시스템에 내장된 지도가 아닌 온라인 지도를 기반으로 하여 주소 또는 관심 지점(POI)을 검색하도록 하며 이 경우 서비스 게시자에 의해 관련 정보가 수집된다는 것을 전제로 합니다. 더욱 정확하고 관련성 높은 검색 기능이 탑재된 온라인 검색을 활용하여 서비스 게시자가 제공하는 최신 업데이트를 반영한 실시간 지도 정보에 액세스할 수 있습니다. 고객이 인터넷에 연결되어 있지 않은 경우

내장된 지도를 기반으로 한 검색 방식으로 되돌아가며, 이 경우 온라인 검색보다 더 많은 시간이 소요될 수 있습니다.

- **온라인 경로 안내:** 인터넷 연결을 바탕으로 더욱 빠른 검색 결과를 도출할 수 있고 서비스 게시자가 제공하는 최신 업데이트를 반영한 온라인 지도를 참고하여 더욱 관련성 높은 경로를 제시할 수 있을 경우 이 서비스를 활용하여 차량 외부에서 도출한 경로를 검색할 수 있으며, 이 경우 서비스 게시자에 의해 관련 정보가 수집된다는 것을 전제로 합니다. 고객이 인터넷에 연결되어 있지 않은 경우 경로 계산은 내장된 지도를 기반으로 한 방식으로 되돌아가며, 이는 온라인 경로 안내보다 더 많은 시간이 소요될 수 있습니다.
- **OTA 지도 업데이트:** 내장된 지도 업데이트는 사용자의 어떠한 행위 없이도 차량 내 기본 셀룰러 및/또는 Wifi 연결을 통해 정기적으로 시행될 수 있으며, 이 경우 서비스 게시자에 의해 관련 정보가 수집된다는 것을 전제로 합니다. 하지만 안전한 Wifi 액세스 장치를 통한 연결을 비롯한 Wifi 연결은 고객이 직접 시행해야 합니다. 자세한 정보를 확인하시려면 FAQ 및/또는 부록 1.B.2 의 링크에서 추가 약관을 참조하십시오. 고객이 자신의 스마트폰 Wifi 를 사용하여 연결해야 하는 경우, 이동통신사로부터 추가 이동 전화 요금이 청구될 수 있습니다.
- 계약 기간 동안 추가 커넥티드 내비게이션 서비스를 제공받을 수 있으며, 이는 차량에 내장된 셀룰러 및/또는 Wifi 연결을 사용할 수 있습니다. 하지만 안전한 Wifi 액세스 장치를 통한 연결을 비롯한 Wifi 연결은 고객이 직접 시행해야 합니다. 자세한 정보를 확인하시려면 FAQ 및/또는 부록 1.B.2 의 링크에서 추가 약관을 참조하십시오. 고객이 자신의 스마트폰 Wifi 를 사용하여 연결해야 하는 경우, 이동통신사로부터 추가 이동 전화 요금이 청구될 수 있습니다.

주차 정보, 연료비, 충전소 및 온라인 검색의 경우, 사용자는 원하는 관심 지점을 클릭하여 목적지로 설정할 수 있으며, 전화번호가 있는 경우, 블루투스를 통해 또는 애플 카플레이(Apple CarPlay)™나 안드로이드 오토(Android Auto)™ 등 스마트폰의 미러링 기능을 사용하여 스마트폰이 사전 연결되어 있다는 것을 전제로 전화를 걸 수 있습니다. 또한 차량 내비게이션 시스템의 맵핑 데이터베이스에 관심 지점 좌표를 입력할 수도 있습니다.

4.2.2 알림 서비스

이 서비스는 운전자 경로에 존재하는 레이더 및 위험 지역을 표시합니다. (아래 제 5.2.1 항 참조) 운전자의 각별한 주의 및 관심이 필요한 레이더 및 위험 지역에 접근하게 되는 경우 음성 및 시각 알림이 발생합니다.

이 서비스는 차량 운전자들이 도로 위 위험 요소를 알림으로써 상호 간에 도움을 줄 수 있도록 합니다. 해당 데이터는 다른 서비스 이용자가 제공하는 것으로 안내 목적으로만 제공되며 서비스 제공업체는 정보의 완전성 또는 정확성에 대해서는 보장하지 않는다는 점에 유념하십시오.

일부 지역 및 관할권에서는 알림 서비스를 이용하지 못할 수 있으며, 일부 관계 당국에서는 법률적 이유로 특정 지역 및 관할권에서 해당 서비스 전체 또는 일부의 사용을 제한 또는 금지할 수 있습니다. 부록 1.A의 링크를 통해 표에 액세스하여 알림 서비스를 이용할 수 있는 국가 및 관할권 목록을 확인하시거나 고객 문의 센터에 연락하여 자세한 정보를 확인하시기 바랍니다.

4.2.3 커넥티드 음성 명령

커넥티드 음성 명령에는 다음 기능이 포함되며, 이 경우 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 USA를 주요 비즈니스 거점으로 두고 있는 미국 소재의 기업, SOUNDHOUND INC.(이하 “음성 명령 서비스 게시자”) 또는 음성 명령 서비스 게시자가 지정 또는 계약한 제 3 자에 의해 정보가 수집되는 것을 전제로 합니다. 또한 다음 기능은 부록 1.A에 명시된 관련 지역에서의 이용 가능여부에 따라 달라집니다.

- 커넥티드 음성 명령으로 사용자가 자연스럽게 구사하는 광범위한 언어 및 단어를 해석하여 더욱 신속한 결과와 상호 작용 실현
- 딥 언더스탠딩(AI) 알고리즘으로 익명화된 음성 패턴을 인식하여 더욱 신속하게 관련 명령을 이해하여 정보를 반복할 필요 없이 더욱 자연스러운 음성 대화 실현
- 사용자는 서비스의 음성 명령을 사용하여 냉난방 기능, 미디어 기능(라디오 사용 및 오디오 파일 스트리밍, 관련 법률, 강령 및 규제 일체를 준수하는 선에서의 핸드프리 이동 전화 사용 등) 및 아래 나열된 커넥티드 음성 내비게이션 서비스를 비롯한 여러 가지 기능을 작동할 수 있습니다. 전체 세부 내용은 소유주 매뉴얼 또는 핸드북을 참조하십시오.
- 커넥티드 음성 내비게이션을 활용하여 사용자가 음성 명령으로 다음과 같은 요청 가능.
 - 상기 4.2.1 섹션에서 언급한 온라인 검색 기능 작동
 - 요청한 관심 지점에 대한 다양한 장소 및 옵션 표시
 - 구체적인 요청에 따른 날씨 정보 청구

전체 세부 내용은 소유주 매뉴얼 또는 핸드북을 참조하십시오.

이동 전화 사용과 같은 일부 기능의 경우, 고객은 소유주 매뉴얼 또는 핸드북에서 설명하는 바에 따라 커넥트 박스와 스마트폰을 페어링해야 합니다(블루투스 또는 애플 카플레이(Apple CarPlay)™나 안드로이드 오토(Android Auto)™를 통한 미러링 연결 가능)

- 차량의 현재 상태에 따라 추가 커넥티드 기능을 이용할 수 있는 경우 해당 기능이 제공되며, 이는 브랜드 웹사이트상의 디지털 문서에서 설명하는 OTA 프로세스를 활용하거나 국가에 따라서는 차량의 중앙 스크린에서 이용할 수 있습니다. 추가 커넥티드 기능은 차량 내 내장된 셀룰러 및/또는 Wifi 연결을 사용할 수 있습니다. 하지만 안전한 Wifi 액세스를 통한 연결을 비롯한 Wifi 연결은 고객이 직접 시행해야 하며, 자세한 정보는 FAQ 및/또는 부록 1.B.2의 링크에서 추가 약관을 참조하십시오. 고객 스마트폰 Wifi를 사용하여 Wifi를 연결해야 하는 경우, 이동통신사로부터 추가 모바일 전화 요금이 청구될 수 있습니다.

커넥티드 음성 명령 작동:

- 이 서비스를 액세스 및 활성화하려면 고객이 커넥티드 내비게이션 서비스 이용 시 필요한 동일한 절차를 통해 음성 데이터 및 지리적 위치 데이터와 관련하여 데이터 공개를 수집 및 처리하는 데 동의해야 합니다. 자세한 내용은 소유주 매뉴얼 또는 핸드북에 나와 있으며, 차량 내 인포테인먼트 시스템의 중앙 스크린 또는 브랜드 커넥트 스토어에서도 확인하실 수 있습니다.
- 커넥티드 음성 명령 기능이 활성화된 후에는 스티어링 휠 또는 차량 내 내비게이션 유닛 터치스크린의 커넥티드 음성 명령 버튼을 누르거나 사용자가 부록 4에 명시된 각 제조업체 브랜드에 따른 특정 ‘웨이크업 워드(wake up word)’를 사용하면 기능이 시작됩니다.
- ‘웨이크업 워드’ 소프트웨어 알고리즘이 3초의 추가 루프 기간(또는 수시로 차량 문서에 명시되는 해당 기간)을 인식하여 기록하고, 해당 데이터는 차량 시스템에 보관되거나 클라우드에 저장되지는 않습니다.
- ‘웨이크업 워드’가 인식되고 사용자가 이전에 데이터(지리적 위치 및 음성 데이터) 공개에 동의한 경우, 시스템이 깨어나게 되고 사용자의 요청에 따른 정보를 전송합니다. 해당 데이터는 클라우드에 교환 및 저장되어 ‘웨이크업 워드’를 포함한 마지막 3초간의 대화를 구성하며, 이 경우 백그라운드 대화가 포함될 수 있습니다. 이 데이터는 음성 명령 서비스 게시자에게 공개되어 음성 명령 서비스 게시자가 커넥티드 음성 명령 서비스를 제공할 수 있습니다.
- ‘웨이크업 워드’는 사용자가 비활성화할 수 없습니다. 하지만 소유주 매뉴얼 또는 핸드북에 명시된 바에 따라 개별 개인정보 설정을 선택하여 차량 외부 데이터 공개를 방지할 수 있습니다.
- 귀하가 차량 동승자에게 커넥티드 음성 명령이 액티브 리스닝 모드에 있을 수 있다는 사실을 알리고 그러한 작동과 관련한 모든 개인정보 규제를 준수해야 함을 유념하십시오.

자세한 정보를 확인하시려면 부록 2의 개인정보처리 방침 및 소유주 매뉴얼 또는 핸드북을 참조하십시오.

언어:

커넥티드 음성 명령은 선택한 언어로 이용할 수 있지만, 국가에 따라 고객의 모국어 또는 선택한 언어를 이용할 수 없을 수도 있습니다. 부록 1.A에 국가 및 이용 가능한 언어 목록이 기재되어 있으며, 이는 서비스 제공업체에 의해 수시로 업데이트될 수 있습니다.

4.2.4 눈 커넥티드 서비스 기능

내비게이션 및 경로 예측: 이 서비스는 차량 내 내장된 전자제어유닛의 일부이며, 커넥티드 서비스에 가입하지 않아도 작동합니다. 이 기능은 특정 알고리즘을 사용하여 사용자의 이전 행동을 토대로 고객에게 예상 목적지 또는 경로를 제안합니다. 데이터는 클라우드와 교환되거나 클라우드에 저장되지 않습니다. 이 서비스는 커넥티드 내비게이션 기능의 내비게이션 설정에서 비활성화할 수 있습니다.

논-커넥티드 음성 명령: 이 서비스는 차량 내 내장된 전자제어유닛의 일부이며, 커넥티드 서비스에 가입하지 않아도 작동합니다. 사용자는 이 기능을 이용하여 상기 언급한 커넥티드 음성 명령과 동일한 정보를 요청할 수 있지만 응답에 더 오랜 시간이 소요됩니다.

4.3 정보의 안내적 특성 - 고객에 의한 서비스 이용

서비스를 통해 이용할 수 있는 데이터는 안내 목적으로만 제공되며, 서비스 제공업체는 서비스 이용 시점에 제공되는 데이터의 완전성 또는 정확성에 대해 보장할 수 없습니다. 고객은 지도 데이터 고유의 특성으로 인해 실제 도로망 상황을 언제나 정확히 표시할 수는 없다는 사실을 인지합니다. 서비스가 제공하는 정보와 실제 정보 간에 불일치가 있는 경우, 특히 도로 표지판(일방통행 도로, 속도 제한 표시 등)에 표시되는 세부 정보에 관해 사용자는 실제 정보를 따라야 합니다.

사용자는 서비스 이용 시 차량 및 장치의 전반적인 상태, 도로 상황 및 날씨를 반드시 고려해야 합니다. 어떠한 경우라도 사용자는 교통 법규 및 도로 안전 규칙을 준수해야 하며, 이에 따라 그러한 요구 조건을 위반할 수 있는 특정 기능을 사용해서는 안 됩니다.

사용자는 서비스 제공에 따른 데이터 사용에 대해 현재 위치한 국가에 적용되는 규제를 반드시 확인해야 합니다. 일부 지역 및 일부 관할권에서는 일부 서비스 또는 서비스의 일부 콘텐츠를 이용하지 못할 수 있으며, 일부 관계 당국에서는 법률적 이유로 특정 지역 및 관할권에서 해당 서비스 전체 또는 일부의 사용을 제한 또는 금지할 수 있습니다. 부록 1.A 에 기재된 국가 및 관할권 목록에서 특정 서비스 제공 여부와 커넥티드 음성 명령에 사용되는 언어를 확인하시거나 고객 문의 센터에 연락하여 자세한 정보를 확인하시기 바랍니다.

4.4 서비스 콘텐츠 변경

서비스 제공업체는 서비스의 변경을 제안할 수 있습니다. 이러한 서비스 변경 및 업그레이드는 고객이 새로운 버전의 약관에 명시적으로 동의하는 경우에 이용할 수 있습니다.

관련 법률 또는 규제에 의해 서비스 변경이 요구되는 경우 서비스가 변경될 수 있다는 점이 고객에게 고지됩니다.

해당 서비스에서 언급되지 않은 다른 방식으로 합법적인 사용을 희망하는 경우, 잠재적으로 금지된 사용으로 인해 고객이 당사에 해를 끼치는 경우를 막을 수 있도록 사전에 당사에 문의하여 해당 사용이 명시적으로 허용되는지 확인하시기 바랍니다.

당사는 그러한 기술 또는 기타 서비스의 유지보수 또는 지원을 제공할 의무가 없습니다. 당사가 서비스에 대한 유지보수 또는 지원을 제공하는 경우, 언제나든 그러한 유지보수, 지원 또는 서비스를 중단할 수 있습니다.

5. 서비스 이용 및 작동 조건

5.1 서비스 이용

5.1.1 이용 약관

서비스는 아래 설명된 연결 모드에 따라 이용이 가능합니다.

연결 모드는 차량 장치의 일부이므로 고객이 변경할 수 없음을 유념하십시오.

커넥트 박스 장치를 통한 연결

모든 차량에는 내장형 SIM 카드가 포함된 커넥트 박스 장치가 장착되어 있으며, 서비스 이용에 필요한 데이터 전송이 가능합니다.

5.1.2 활성화

평균적으로 서비스는 가입 한(1) 시간 이내에 활성화되어 이용할 수 있지만, 실제 소요되는 시간은 다를 수 있습니다. 실제 서비스 이용은 아래 제 5.2.2 항에서 제시하는 조건이 충족되어야만 가능합니다.

5.2 서비스 작동 조건

5.2.1 지역

서비스는 부록 1.A 에 나열된 국가에서 접근할 수 있으며, 이는 이동 통신망 범위와 본 약관에 기재된 커넥티드 음성 명령 언어 이용 가능 여부에 따라 달라집니다. 부록 1.A 에 명시된 바와 같이 알림 서비스는 특정 국가에서 구입이 불가능할 수 있음을 유념하십시오.

시행 중인 현지 법률에 따라 서비스 프레임워크 내에서 제공되는 정보는 다음과 같습니다:

- 프랑스 내: 현재 속도 제한, 도로 위험 구간(특히 교통량이 많은 구역, 사고 다발 구역, 일부 구역은 속도에 따라 안내되지 않을 수 있습니다), 특정 위험 지점(특히 교통 방해, 위험 횡단, 일시적 위험), 교통 혼잡, 사고, 사건, 도로 공사.
- 스위스 및 독일 내: 현재 속도 제한, 장애물, 교통 혼잡, 사고, 사건, 도로 공사.
- 그 외 국가: 과속 단속 및 이동식 과속 단속 카메라, 현재 속도 제한, 장애물, 교통 혼잡, 사고, 사건, 도로 공사.
- 커넥티드 음성 명령: 이용 가능한 언어 및 차량 명령은 국가에 따라 다릅니다. (부록 1.A 의 링크에 나와 있는 표를 참조하십시오)

5.2.2 정보 피드백 조건

서비스를 통해 제공되는 정보는 다음 조건을 충족하는 경우에 한하여 전송됩니다.

- 차량의 시동이 켜져 있으며, 차량이 이동 통신망 사업자가 제공하는 범위에 따라 부록 1.A 의 링크에 액세스하여 확인할 수 있는 표에 나열된 국가 중 한곳에 있는 경우.(언급한 범위를 방해하는 기술, 대기, 지형적 제한이 없어야 함) 차량의 시동이 켜져 있지 않은 경우, 차량이 앞서 언급한 국가에 위치하지 않은 경우, 또는 차량이 이동 통신망 범위에 속하지 않는 지역에 있는 경우, 수집된 정보는 향후 해당하는 국가 중 한 곳에서 시동이 켜졌을 때 이동 통신망 사업자가 제공하는 범위에 따라 피드백을 제공받게 됩니다.
- 사용자가 서비스 제공에 필수적인 내비게이션 시스템의 데이터 웨어링 기기를 활성화한 경우

- 서비스 작동에 필수적인 커넥트 박스 또는 부품이 사고, 도난 또는 기타 다른 사건으로 인해 손상을 입어 서비스가 작동할 수 없는 경우

6. 가격 - 결제 약관 - 청구

6.1 일반 조항

제 3.1 항 내의 조항에 따라 리테일러 매장 또는 브랜드 커넥트 스토어에서 온라인으로 서비스에 가입할 수 있습니다.

6.2 리테일러 매장에서의 가입

서비스 제공업체를 대신하여 서비스를 유통하는 리테일러 매장에 가격이 표시된 경우 이를 적용하시면 됩니다. 모두 세금이 포함된 가격입니다. 갱신은 온라인에서 브랜드 커넥트 스토어를 통해서만 진행할 수 있습니다.

6.3 온라인 서비스 가입 및 갱신

브랜드 커넥트 스토어에서 온라인으로 주문한 서비스에 적용되는 가격은 브랜드 커넥트 스토어에 표시되어 있는 가격입니다. 가격은 [현지 시장 통화 선택] 단위로 표시되며, 부가가치세가 포함된 가격입니다. 고객은 브랜드 커넥트 스토어에서 제시하는 결제 옵션을 사용하여 서비스 비용을 결제할 수 있습니다.

7. 온라인 서비스 구매 및 갱신

고객이 브랜드 커넥트 스토어에서 온라인으로 서비스에 가입 또는 갱신하는 경우, 체결되는 계약은 다음과 같습니다.

- 브랜드 커넥트 스토어 웹페이지에서 주문 프로세스를 완료함으로써 고객은 구속력 있는 제안을 통해 서비스 제공업체와 계약을 체결합니다.
- 서비스 제공업체는 고객에게 이메일을 전송하여 주문을 접수하였음을 즉시 확인합니다. 주문은 고객에게 고객의 제안을 접수하였음을 알리는 통지에 불과하며, 아직 계약을 체결한 것은 아닙니다. 즉, 이는 고객 제안이 승인되었음을 의미하지 않습니다.
- 계약은 서비스 제공업체가 고객이 주문한 날로부터 칠(7)일 이내에 이메일을 통해 또는 차량에 관련 서비스를 활성화함으로써 주문이 승인되었음을 확인할 때까지 시작되지 않습니다. 서비스 제공업체는 고객 주문을 승인하지 않는 경우 합리적인 기간 내에 고객에게 이를 알려야 합니다.

8. 원격 기기 관리 & 원격 소프트웨어 & 펌웨어 업데이트

본 계약 이행과 관련하여 서비스에 포함되는 필수적인 기기 관리 및 커넥티드 서비스의 소프트웨어 및 펌웨어 관련 필수 업데이트는 원격으로 진행되며, 특히 'OTA(Over The Air)' 기술이 사용됩니다. 'OTA' 기술은 GSM 4G 및 WiFi와 같은 물리적인 네트워크 연결을 제외한 모든 커뮤니케이션을 뜻합니다.

이를 위해 이동통신 네트워크를 이용할 수 있는 경우 '시동을 켜 때'마다 차량과 기기 관리 서버 간에 안전한 무선 네트워크 연결이

설정됩니다. 차량 장치에 따라 '커넥티드 차량'에 맞는 연결 구성을 설정하여 무선 네트워크를 연결할 수 있습니다.

유효한 커넥티드 서비스 가입 여부와는 상관없이 기기 관리 및 소프트웨어 및 펌웨어 업데이트와 관련된 원격 제품 보안 또는 제품 안전이 시행되며, 해당 처리 적용 시기는 각 차량 제조업체에 적용되는 준거 제조물 책임법 및 긴급구난체계(e-Call) 규제와 같은 법적 의무 준수에 필요한 경우 또는 각 차량 사용자 및 동승자의 사할적 이익을 보호하는 데 필요한 경우입니다.

안전한 무선 네트워크 연결 설정 및 관련 원격 업데이트는 개인정보 설정에 영향을 받지 않으며, 주로 차량의 시동을 켜 후에 차량 사용자가 개별 알림에 따라 시행합니다.

9. 고객 문의 센터

고객은 부록 1.B.3 에 명시된 관련 고객 문의 또는 지원 센터에 문의하여 서비스와 관련한 자세한 정보를 요청하거나 불만을 제기할 수 있습니다.

서비스 제공업체는 만족스러운 해결책을 찾기 위한 합당한 노력을 기울여 합리적인 기간 내에 고객의 불만 사항에 응답해야 합니다.

서비스 제공업체가 본 계약의 약관을 올바르게 준수했는지 입증하기 위해, 개선된 조항이나 본 약관에 명시된 추가 서비스와 관련하여, 또는 서비스 이용과 관련하여 귀하로부터 추가 정보를 얻기 위한 목적으로 귀하에게 연락을 취해야 하는 경우, 당사는 귀하가 당사에 제공한 연락처 정보를 사용하여 연락을 취하게 되며, 여기에는 이메일 주소가 포함됩니다.

10. 취소

10.1 서비스 취소

10.1.1 브랜드 커넥트 스토어에서 온라인으로 주문한 서비스의 취소

관련 지역의 준거 법률에 따라 고객은 이유를 불문하고 14(십사)일 내에 계약을 취소할 권한을 보유합니다. 취소 기간은 위의 제 7 항에서 설명한 대로 계약 체결일로부터 14(십사)일 후에 만료됩니다. 계약 취소 권한을 행사하려면 고객은 명확한 진술과 함께(예를 들어, 우편으로 발송한 편지 또는 이메일) 서비스 제공업체에 계약 취소 결정을 알려야 합니다.(상기 제 9 항의 상세 내용 참조) 고객은 부록 3 에서 제시하는 취소 양식을 사용할 수 있으나 반드시 이 양식을 사용해야 하는 것은 아닙니다. 취소 기한을 맞추기 위해 취소 권한 행사와 관련한 고객 진술서에는 취소 기간이 만료되기 이전의 우편 소인이 반드시 찍혀야 합니다.

고객이 계약을 취소하는 경우, 서비스 제공업체는 종료된 서비스에 대해(해당하는 경우) 고객이 지불한 금액 전체를 고객에게 상환합니다. 서비스 제공업체는 고객으로부터 계약 취소 결정에 대해 통지받은 날로부터 늦어도 14(십사)일 이내에 불합리한 지체 없이 상환을 완료합니다. 서비스 제공업체는 고객이 달리 명시적으로 동의하지 않는 경우 고객이 최초 거래에 사용한 결제 수단과 동일한 결제 수단을 사용하여 상환합니다. 어떠한 경우라도 상환의 결과로 고객에게 수수료가 발생하지 않도록 합니다.

10.1.2 차량 폐기 또는 차량 도난으로 인한 보험금 수령

차량 폐기 또는 차량 도난으로 인해 보험사로부터 보험금을 수령한 경우 서비스가 종료됩니다.

그러면 고객은 상기 제 9 항에 기재된 주소로 서비스 제공업체에 반드시 알려야 합니다.

또한 상기 주소로 서비스 제공업체에 증빙 자료를 함께 발송해야 합니다.(폐차 증명서 또는 보험금 수령증 사본)

10.1.3 서비스 제공업체에 의한 취소

고객이 서비스 비용을 결제하지 않은 채 결제 기한이 지난 경우 또는 고객이 계약을 위반한 경우(일반적이고 비상업적인 용도를 넘어선 서비스 이용 또는 시행 중인 법률 및 규제에 반하는 서비스 이용 등), 서비스 제공업체는 다음과 같은 옵션을 선택할 수 있습니다.

- 서비스 전체 또는 일부를 즉시 중단
- 서비스 제공업체가 계약 준수에 관한 서면 통지를 고객에게 발송한 이후 십(10)일 이내에 고객이 위반 사실을 바로잡지 않는 경우 서비스 전체 또는 일부의 종료.

10.1.4 당사의 서비스 종료 권한

귀하가 본 계약을 위반하는 경우 법이 허용하는 범위 내에서 법으로 금지되지 않는 한 당사는 서비스 전체 또는 일부와 본 계약에 대한 귀하의 참여 또는 이용을 종료할 권한을 보유합니다. 예를 들어, 다음과 같은 경우 당사는 이 계약을 즉시 종료할 수 있습니다: (i) 귀하가 본 계약 의무를 위반한 경우 (ii) 귀하 당사자, 귀하를 통한, 귀하를 위한, 귀하와 협력하는 어떤 사람 또는 당사자 본 계약과 부합되지 않는 행동을 취하는 경우 (iii) 귀하가 본 계약 또는 서비스와 관련하여 어떤 방식으로든 불법, 거짓 또는 사기 행위에 관여, 조장 또는 참여한 경우

10.1.5 서비스 자동 종료

자동 종료는 본 약관 제 3 항에 나와 있는 상황에서 발생합니다.

11. 서비스 오작동

서비스가 제대로 작동하지 않는 것을 발견한 경우, 고객은 다음과 같은 행동을 취해야 합니다.

- 차량 핸드북/소유주 매뉴얼 확인 및/또는 제조업체 웹사이트에서 자주 묻는 질문(FAQ)를 참조하여 사용자의 실수가 아닌 실제 오작동인지 확인합니다.
- 그 외의 경우, 부록 1.B.3 에 나와 있는 관련 제조업체 고객 문의 센터에 연락합니다.

12. 불가항력

당사자 중 누구도 불가항력의 사유로 인하여 본 계약을 침해하거나 본 계약과 관련한 의무를 이행함에 있어 지연 또는 실패한 경우, 이에 책임이 있는 것으로 여겨지지 않습니다.

법적으로 불가항력이 인정되는지의 여부와는 관계없이, 다음 경우는 언제나 불가항력으로 인정됩니다.

- 서비스에 사용되는 이동 통신망 사업자의 서비스에 대해 정부가 부분 또는 전면 중단을 명령한 경우
- 서비스에 사용되는 통신 사업자가 제공한 통신 수단이 방해를 받거나 일시 중단되어 부분 또는 전면 오작동이 발생한 경우
- 제조업체, 서비스 제공업체 또는 관련 공급업체의 집단 노동쟁의

13. 제한 - 책임

13.1 - 서비스 제한

제 3 조(가입 - 기간)의 조항과 별도로 통신 사업자의 결정에 따라 2G 및/또는 3G 및/또는 4G 네트워크가 중단되면서 통신망이 고갈되는 경우 서비스 성능에 영향을 미칠 수 있습니다.

서비스 운영은 이동통신망의 유효 서비스 범위, 지역의 지형과 대기 조건의 결과 제조업체의 통제를 벗어난 상황으로 인해 수시로 일정 위치에서 제한될 수 있습니다.

서비스 제공업체는 서비스 이용을 보장하기 위해 합리적인 노력을 기울이지만, 서비스 제공업체는 서비스가 중단 없이 제공되거나 어떠한 오류 없이 운영된다는 점을 보장하지는 않습니다.

또한, 서비스 제공업체는 서비스를 통해 제공되는 정보의 정확성 또는 기타 어떠한 부분도 보장하지 않습니다.

13.2 책임

13.2.1 기업 외 고객

다음 조항은 고객이 소비자인 경우에 적용됩니다:

고객은 서비스 이용에 책임이 있습니다. 따라서 제3자 권리 침해는 고객의 전적인 단독 책임이고, 특히 이는 고객 또는 차량 이용자의 서비스 이용으로 발생할 수 있는 자유 또는 개인정보 보호권 침해에 적용되며 이에 국한되지 않습니다.

서비스 제공업체는 고객의 서비스 이용 방식이 서비스를 이용하는 국가의 법을 위반하는 경우, 또는 고객 또는 서비스의 제 3 자가 잘못되거나 부정확한 방식으로 서비스를 이용하는 경우에 대해 책임을 지지 않습니다.

마찬가지로, 서비스 제공업체는 서비스 접속에 필요한 통신망을 일시적으로 이용할 수 없고, 통신 사업자의 귀책사유로 서비스를 일부 또는 전부 이용할 수 없거나, 통신 사업자의 귀책사유로 데이터가 안전하게 전송될 수 없을 경우, 이에 대한 책임을 지지 않습니다.

서비스 제공업체가 이러한 조항을 준수하지 않는 경우, 서비스 제공업체는 계약 위반 또는 서비스 제공업체의 과실로 인한 예측 가능한 결과로 고객이 겪는 손실 또는 손해에 대해 책임을 지지만, 예측 가능하지 않은 손실 또는 손해에 대해서는 책임지지 않습니다. 이러한 손실 또는 손해가 서비스 제공업체의 계약 위반으로 인한 명백한 결과인 경우 또는 본 계약 체결 시 고객과 서비스 제공업체에 의해 고려된 사항인 경우 예측 가능한 것으로 간주됩니다. 따라서, 당사는

어떠한 이익 손실, 사업 손실, 사업 중단, 확대 손해, 간접 손해 또는 사업 기회 손실과 관련하여 귀하에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

서비스 제공업체는 국내 및 비상업적 사용 목적으로만 서비스를 공급합니다. 고객은 어떠한 상업적, 사업적 또는 재판매 목적으로 서비스를 사용하지 않는 것에 동의하며, 서비스 제공업체는 이익 손실, 사업 손실, 사업 중단 또는 사업 기회 손실과 관련하여 고객에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 따라서 서비스는 데이터 손실 또는 데이터 손상의 위험이 항상 존재하므로 공식 기록 보관 또는 로깅 목적이 아닌 일반적인 안내 및 정보 제공 목적으로만 제공되며, 서비스 제공업체는 서비스를 이용하여 귀하가 기록한 모든 데이터를 언제나 이용할 수 있다는 사실을 보장하지 않습니다.

13.2.2. 기업 고객

다음 조항은 소비자가 아닌 고객이 서비스를 구매하는 경우에 적용됩니다:

고객이 소비자가 아닌 경우, 서비스 제공업체는 서비스 제공업체 또는 그 대리인이 본 계약을 수행하는 과정에서 발생한 어떠한 행위, 태만, 부주의(과실 포함)로 인해 고객이 서비스 이용을 위해 지불한 총비용보다 더 크다고 여겨지는 규모로 고객이 겪을 수 있는 손실 또는 손해와 관련하여 과실을 포함하나 이에 국한되지 않는 불법행위 및/또는 법적 의무 위반에 대해 계약을 체결한 고객에게 책임을 지지 않습니다.

서비스 제공업체는 서비스 제공업체 또는 그 대리인이 본 계약을 수행하는 과정에서 발생한 어떠한 행위, 태만, 부주의(과실 포함)로 인해 고객이 겪을 수 있는 이익, 사업, 영업권, 평판이나 직접 또는 간접적인 수익 또는 사업 기회 손실 및 그 외 모든 종류의 간접 또는 중대한 손해(경제적 손해 포함)와 관련하여 과실을 포함하나 이에 국한되지 않는 불법행위 및/또는 법적 의무 위반에 대해 계약을 체결한 고객에게 책임을 지지 않습니다.

본 일반 판매약관의 어떠한 조항도 다음과 같은 목적으로 적용되지 않습니다.

- a) 서비스 제공업체의 과실 또는 고용인이나 대리인의 과실로 야기된 사망 또는 신체적 상해와 관련하여 양 당사자의 비배제성 책임을 배제하기 위한 목적
- b) 사기 목적의 허위 진술과 책임을 배제하기 위한 목적

법령 또는 법률 조항에 대한 모든 참조 내용은 해당 법령 또는 법률 조항을 수정, 확장, 통합 또는 대체하는 모든 법령 또는 법률 조항에 대한 참조를 포함하는 것으로 간주되며, 그에 따라 파생된 모든 명령, 규제, 행동 규약 또는 기타 하위 입법 및 그에 따른 모든 조건을 포함합니다.

14. 개인정보

부록 2 에 나와 있는 개인정보처리 방침은 데이터 주체인 고객과 관련한 개인정보 처리에 관해 설명합니다.

고객(아래에 설명된 고용주 및 플릿 관리자 포함)은 서비스를 이용하는 사람 또는 차량에 동승하는 당사자에게 (i) 데이터(특히 지리적 위치 및 음성 데이터)가 수집 및 공개되고 (ii) 음성 명령 서비스가 '웨이크업

워드'를 인식하며 '웨이크업 워드'가 사용된 이후 지속적으로 음성을 인식한다는 점을 알려야 하며, 상기 제 4.2 항에 명시된 조건에 대해 상기시켜야 합니다. 고객은 당사자 및 기타 사용자가 차량 시스템에 입력 및 저장된 모든 관련 데이터를 삭제할 책임이 있다는 사실을 알고 있습니다.

고객이 고용주로서 직원에게 서비스가 장착된 차량을 제공하는 경우 직원이 서비스 이용자로서 권리와 의무를 준수할 수 있도록 해야 합니다. 따라서, 고객은 다음과 같은 책임이 있습니다.

- 서비스를 이용하는 직원에게 본 일반 조항의 내용을 개별적으로 알려야 할 책임
- 서비스를 이용하는 직원에게 직원과 관련한 개인정보 처리 방침의 존재, 서비스의 명확한 목적 및 기능, 저장된 데이터의 수량 및 적용 가능한 규제에 따라 관련 데이터를 이용, 이의제기 및 수정할 권리에 대해 알려야 할 책임
- 직원의 지리적 위치와 음성 데이터 및 더 일반적으로 법률에 따른 직원의 개인정보처리와 관련하여 적용 가능한 규제를 준수할 책임

서비스가 장착된 다수의 플릿 차량 소유주, 관리자 또는 사용자인 고객은 자신의 고객이 서비스 이용자로서 권리와 의무를 준수할 수 있도록 해야 합니다. 따라서, 고객은 다음과 같은 책임이 있습니다.

- 플릿 운전자에게 귀하의 플릿 기업 정책에 따라 서비스를 이용 및 확보할 수 있으며, 현지 법률에 따라 차량을 운행하기 위해 앞서 언급한 운전자는 가능한 한 많은 법적 동의가 필요함을 알려야 할 책임
- 서비스를 이용하는 고객에게 본 일반 조항의 내용을 개별적으로 알려야 할 책임
- 서비스를 이용하는 고객에게 고객과 관련한 개인정보 처리 방침의 존재, 서비스의 명확한 목적 및 기능, 저장된 데이터의 수량 및 적용 가능한 규제에 따라 관련 데이터를 이용, 이의제기 및 수정할 권리에 대해 알려야 할 책임
- 고객의 지리적 위치와 음성 데이터 및 더 일반적으로 법률에 따른 고객의 개인정보 처리와 관련한 적용 가능한 규제를 준수할 책임

15. 계약 양도

15.1 차량을 판매하는 경우 고객은 제 3 자 구매자에게 대가를 받고 또는 무료로 본 계약을 양도할 수 있으며, 서비스는 제 3.2 항에 명시된 바에 따라 남아있는 기간에 대해 양도 처리됩니다. 지속적인 서비스 이용을 위해 고객은 차량 구매자에게 차량에 내비게이션 시스템, 차량의 지리적 위치 파악 기능, 음성 데이터 공개, 적용 가능한 연결 모드가 탑재되어 있다는 사실 및 더 일반적으로 서비스 이용 조건에 대해 알려야 하며 구매자에게 이와 관련한 문서를 제공함에 동의합니다.

고객의 요청으로 차량에 대한 지리적 위치가 비활성화된 경우, 고객은 차량 구매자에게 서비스 구성과 관련한 실제 상태 및 필요한 경우 이러한 서비스 구성을 변경하기 위해 제조업체의 승인된 네트워크의 일원으로서 따라야 할 절차에 대해 반드시 알려야 합니다.

15.2 당사가 본 계약을 타인에게 양도할 수 있습니다. 당사는 본 계약 하에서 당사가 지니는 권리 및 의무를 다른 기관에 양도할 수

있습니다.(하지만 이 경우, 귀하가 보유한 권리 또는 의무에 영향을 주지 않습니다) 당사는 계약이 양도되는 경우 양도에 앞서 사전에 귀하에게 이를 알리게 됩니다.(웹사이트 상의 통지 또는 이메일로) 제안된 계약 양도에 대하여 불편한 사항이 있으신 경우, 계약 양도 이전에 언제든지 당사에 계약 종료를 문의할 수 있습니다.(상기 제 9 항의 상세 내용 참조)

16. 지적재산

제조업체, 서비스 제공업체 및 관련 공급업체는 서비스와 관련한 모든 지적 재산 및 산업 재산권의 단독 소유주입니다. 따라서 다양한 서비스 구성 요소는 저작권, 상표법 및 특허 및 실용 신안법의 보호를 받습니다.

서비스 공급업체 및 관련 공급업체는 고객에게 서비스 이용을 위한 라이선스를 부여하게 됩니다. 해당 라이선스는 서비스 가입 기간 전체에 대해 부여됩니다.

이러한 방식으로 보호를 받는 다양한 서비스 구성 요소는 제조업체, 서비스 제공업체, 관련 자회사 및/또는 당사가 이를 사용하도록 승인한 제 3 자가 소유합니다. 따라서 본 이용약관에서 예측하는 보편적인 서비스 이용 및 법률에서 지시하는 이용 및 운영 이외의 모든 이용, 즉 특정 프로세스를 사용하여 서비스 일부 또는 전체를 어떤 형식이나 매체 상에서 복제, 표현, 각색, 수정, 통합, 번역 또는 마케팅할 수 없습니다.

17. 업데이트

다음 규칙에 따라 서비스의 업데이트 또는 변경이 시행될 수 있습니다:

17.1. 당사는 수시로 서비스를 업데이트할 수 있습니다. 그러한 업데이트에는 기능성, 성능, 호환성, 신뢰성 또는 보안에 대한 개선을 포함할 수 있습니다.

17.2. 당사는 또한 귀하에게 업데이트된 약관을 사전 고지하여 서비스 및 서비스에 적용되는 당사의 개인정보 보호정책을 변경할 수 있습니다. 그러한 변경은 서비스 기능 또는 기능성의 변경, 법률의 준수 또는 당사 운영 모델의 변경으로 인해 발생할 수 있습니다. 업데이트된 약관에 동의하지 않는 경우 귀하는 서비스 이용을 중단할 수 있으며, 서면 문의를 보내 당사와의 계약을 종료할 수 있습니다.(상기 제 9 항의 상세 내용 참조)

그런 경우 당사는 귀하에게 고지하거나 본 계약의 새로운 버전을 읽고 동의하도록 귀하에게 요청하여 본 계약을 변경할 수 있습니다. 당사는 브랜드 커넥트 스토어에 새로운 버전의 계약을 게시함으로써 귀하에게 통지할 수도 있습니다. 변경된 계약 내용에 동의하지 않는 경우, 귀하는 서비스 이용을 중단할 수 있습니다. 당사의 통지 이후 서비스를 계속해서 이용하시는 경우 귀하는 변경된 계약 내용에 동의하는 것으로 간주합니다.

18. 추가 중요 조항

18.1 **가분성** 본 계약의 조항 또는 참조용으로 본 계약에 포함된 어떠한 문서라도 관할 법원이 법률에 반하는 것으로 여기는 경우 해당 조항은 본 계약에서 분리되며, 그렇게 하더라도 유효하지 않거나 시행

불가능한 것으로 여겨지는 조항을 제외하고 본 계약의 나머지 조항 또는 관련 당사자나 상황에 해당하는 조항의 시행에는 영향을 주지 않습니다. 본 계약의 각 조항은 법률에서 허용하는 범위 내에서 법으로 금지되지 않는 한 유효하며 시행 가능합니다.

18.2 **권리 포기** 권리 포기 또는 동의가 서면으로 작성되고 그러한 권리 포기 또는 동의를 주장하는 당사자가 서명하지 않는 한 본 계약의 이용약관에서 어떠한 권리도 포기할 수 없으며 어떠한 계약 위반 사항도 면제되지 않습니다. 명시적 또는 암묵적으로 당사자 일방이 동의하지 않거나 상대방이 계약 위반에 대해 권리를 포기하더라도 다른 위반 사항 또는 후속 위반 사항에 대한 동의, 권리 포기 또는 면제로 간주되지 않습니다.

18.3 **참조, 제목, 예시** 본 계약의 각 조항 및 섹션 제목은 참조의 편의를 위한 것이며, 본 계약을 해석함에 있어 고려되는 항목이 아닙니다. 본 계약에서는 '포함하여', '예를 들어', '와(과) 같은' 또는 유사한 문구를 사용하여 예시를 제시하며, 이는 서술 목적으로만 활용될 뿐 해당 예에 국한하려는 목적이 아닙니다.

18.4. 본 계약 하에서 타인이 어떠한 권리를 보유하지 않습니다. 본 계약은 당사와 귀하 간에 체결된 계약입니다. 그 밖에 어떠한 당사자도 본 계약 조항을 시행할 수 있는 권리를 보유하지 않습니다.

18.5. 당사가 본 계약 시행을 지연하더라도 당사가 추후에 계약을 시행할 수 있습니다. 당사가 귀하에게 이러한 조항에 따를 것을 즉시 요구하지 않거나 귀하의 계약 위반과 관련하여 당사가 귀하에 대한 조치를 미루더라도 이는 귀하가 이러한 조항을 따르지 않아도 된다는 의미가 아니며, 이후 언제든지 당사가 귀하에 대해 조치를 취할 수 있습니다.

19. 준거법

본 약관 또는 약관의 주제나 형식으로 인한 분쟁 또는 주장은 다음과 같이 적용 및 해석됩니다.

- 고객이 소비자인 경우: 고객이 거주하는 국가의 법률을 토대로 적용 및 해석됩니다.
- 소비자가 아닌 고객이 서비스에 가입하는 경우 대한민국법령을 토대로 적용 및 해석됩니다.

20. 분쟁 해결

20.1 본 계약 또는 계약의 주제나 형식으로 인해 분쟁 또는 클레임(비계약적 분쟁 또는 클레임 포함)이 발생한 경우, 양 당사자는 중재와 같은 대체적 분쟁 해결 방안을 최우선으로 활용하는 데 동의합니다.

양 당사자는 상대방에게 분쟁에 관해 서면으로 고지하며, 서비스 제공업체는 고객에게 이메일을 통해 고지하고 고객은 상기 제 9 항에 언급된 수단을 활용하여 고지하여 분쟁 또는 클레임의 성격과 전체 세부 사항을 명시합니다. 이후 서비스 제공업체 및 고객은 중재 절차를 통해 분쟁 또는 주장을 해결하기 위한 선의의 노력을 기울여야 합니다.

당사자 중 어느 쪽도 분쟁에 관한 고지를 전달한 이후 십사(14)일까지는 상기 언급한 분쟁 또는 클레임의 전체 또는 일부와 관련하여 법원 절차를 개시할 수 없으며, 이는 소송을 제기할 권리가 지연으로 인해 침해되지 않는 것을 전제로 합니다.

20.2 분쟁 또는 클레임이 중재 절차 개시 십사(14)일 이내에 또는 양 당사자가 서면으로 동의한 추가 기간 내에 중재 절차에 의해 해결되지 않는 경우 양 당사자는 다음과 같이 법원 절차를 개시할 수 있습니다.

(a) 소비자가 아닌 고객이 서비스에 가입한 경우, 귀하는 대한민국 법원이 본 계약 또는 계약의 주제나 형식으로 인한 분쟁 또는

클레임(비계약적 분쟁 또는 클레 포함)을 해결할 배타적 관할권을 보유하고 있음에 동의합니다.

(b) 고객이 소비자인 경우, 귀하가 거주하는 국가의 법원이 본 계약 또는 계약의 주제나 형식으로 인한 분쟁 또는 클레임(비계약적 분쟁 또는 클레임 포함)을 해결할 배타적 관할권을 보유하고 있음에 동의합니다.

19.3 추가로, 유럽 연합의 온라인 분쟁 해결(European Commission Online Dispute Resolution) 플랫폼, <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>에서 온라인 분쟁 해결을 위해 분쟁 내용을 제출할 수 있습니다.

부록 1.A: 서비스 지역 범위

거주 국가에서 서비스에 가입한 고객을 위해 서비스 게시자가 제공하는 서비스의 지리적 범위는 다음 브랜드 커넥트 스토어에 명시되어 있습니다.
서비스의 지리적 범위는 거주 국가 내외로 이동 시에 적용됩니다.

	서비스 스토어	국가 범위 링크
푸조	https://services-store.epeugeot.co.kr	XXX
DS	https://services-store.dsautomobiles.co.kr	XXX

부록 1.B: 브랜드 세부 정보

1.B.1 서비스 및 브랜드/제조업체

대한민국에서의 서비스 명칭은 다음과 같습니다:

브랜드/제조업체	커넥티드 내비게이션 '업데이트' 팩 (약관 내 섹션 1 및 섹션 4 참조)
푸조	커넥티드 내비게이션 팩 플러스
DS	커넥티드 내비게이션 팩 플러스

1.B.2 브랜드 커넥트/서비스 스토어 및 웹사이트 세부 정보

대한민국 현지의 브랜드 커넥트 스토어 및 상세 웹사이트 링크는 다음과 같습니다:

	브랜드 커넥트/서비스 스토어	FAQ 섹션 웹사이트 링크(제 4.1 항)	MyBrand 앱/ 웹사이트
푸조	https://services-store.epeugeot.co.kr	https://www.epeugeot.co.kr/services/faq.html?_ga=2.125475146.11778724.1589905810-1687353793.1581957714	MyPeugeot https://www.epeugeot.co.kr
DS	https://services-store.dsautomobiles.co.kr	https://www.dsautomobiles.co.kr/FAQ/	MyDS https://www.dsautomobiles.co.kr

1.B.3 고객 지원/문의 센터 세부 정보

상기 제 9 항에서 대한민국에서의 연락처 정보는 다음과 같습니다.

	연락처 정보
푸조	- 전화 02-545-5665 (월-금 09:00~18:00) - 이메일: webmaster@epeugeot.co.kr - 우편 발송: 한불모터스(주) (서울시 성동구 광나루로 310, 푸조비즈타워 6 층)
DS	- 전화 02-545-5665 (월-금 09:00~18:00) - 이메일: dswebmaster@hanbulmotors.com

- 우편 발송: 한불모터스(주) (서울시 성동구 광나루로 310, 푸조비즈타워 6 층)

부록 2: 개인정보처리 방침

귀하의 개인정보는 커넥티드 내비게이션 및 커넥티드 음성명령(서비스의 일부)을 제공하기 위한 목적으로 등록법인 주소 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, France 의 프랑스 내 등록 법인 PSA Automobiles S.A.인 당사가 데이터 컨트롤러로서 처리합니다.

데이터 컨트롤러인 당사는 귀하의 개인정보를 다음과 같은 법적 근거를 토대로 다음과 같은 목적을 위해 처리합니다.

데이터(필수 개인정보는 *로 표시됨)	목적(들)	법적 근거
1. 차대번호(VIN)*, 서비스 시작 및 종료일(기간)	활성화	유럽 연합 일반 데이터 보호 규칙(GDPR) 제 6 조 제 1 항 제 1 호 제 b 목
2. 이름*, 성*, 도로명 주소*, 전화번호*, 우편번호*, 시/도*, 서비스 시작 및 종료일(기간)	인보이스 발행 및 서비스 관리	GDPR 제 6 조 제 1 항 제 1 호 제 b 목
3. UIN(터치 스크린과 관련한 고유 식별 번호)*, 차량의 지리적 위치*	온라인 교통정보, 날씨, 주차 정보, 연료비, 온라인 관심 지점 검색을 포함하는 커넥티드 내비게이션 서비스 제공	지리적 위치와 관련하여 GDPR 제 6 조 제 1 항 제 1 호 제 b 목, GDPR 제 6 조 제 1 항 제 1 호 제 a 목
4. 음성 데이터*(‘웨이크업 워드’를 비롯하여 차량 내에서 이루어진 마지막 3 초간의 대화 포함), GPS 좌표, 유닛 기본 설정*, 시스템 언어*, 이용 가능한 라디오 방송국 목록*, 사용자 ID*, 기기 ID*, 사용자 전화번호부 동기화, 사용자 USB 음악 목록 동기화	커넥티드 음성 명령 서비스 제공	음성 데이터와 관련하여 GDPR 제 6 조 제 1 항 제 1 호 제 b 목, GDPR 제 6 조 제 1 항 제 1 호 제 a 목
5. VIN*, IP 주소*, IMEI/SIM 카드 번호*, 인증서 번호*, 서비스 ID*, 관련 ECU 목록*, 소프트웨어 및 펌웨어 상태*, 하드웨어 버전*, 차량 사용자 및/또는 소유주 확인*, 원격 기기 관리 또는 원격 소프트웨어/펌웨어 업데이트 결과(성공/실패)*	차량 및 기기 관리 서버 간의 채널 연결, 원격 기기 관리 및 원격 소프트웨어/펌웨어 업데이트	GDPR 제 6 조 제 1 항 제 1 호 제 b 목
6. VIN*, IP 주소*, IMEI/SIM 카드 번호*, 인증서 번호*, 서비스 ID*, 관련 ECU 목록*, 소프트웨어 및 펌웨어 상태*, 하드웨어 버전*, 차량 사용자 및/또는 소유주 확인*, 원격 기기 관리 또는 원격 소프트웨어/펌웨어 업데이트 결과(성공/실패)*	차량 및 기기 관리 서버 간의 채널 연결, 원격 기기 관리 및 원격 소프트웨어/펌웨어 업데이트	GDPR 제 6 조 제 1 항 제 1 호 제 c 목 또는 적용 가능한 경우 GDPR 제 6 조 제 1 항 제 1 호 제 d 목

위에서 *표로 표시된 데이터는 필수 항목이며 계약 체결의 필요 조건입니다. 따라서 귀하는 해당 데이터를 제공해야 할 의무가 있습니다. 해당 데이터를 제공하지 않는 경우, 당사는 서비스를 제공할 수 없습니다.

상기 섹션 1, 2, 5, 6 에서 언급된 데이터는 서비스 종료 후 10 년간 보관됩니다. 상기 섹션 3 에서 언급된 데이터는 24 시간 동안 보관됩니다. 상기 섹션 4 에서 언급된 데이터는 음성 데이터를 제외하고 300 초간 보관되며, 음성 데이터는 즉시 익명화된 오디오 파일로 전환된 다음 삭제됩니다. 사용자 전화번호부 동기화 및 사용자 USB 음악 목록 동기화와 관련하여 새 기기를 페어링하면 이전 목록은 삭제되어 새로운 목록으로 교체됩니다. 사용되지 않은 데이터는 28 일 후 삭제됩니다.

수령자

당사는 아래 나열된 목적을 위해 다음 수령자에게 귀하의 개인정보를 공개합니다.

정보	목적(들)	수령자(들)
상기 섹션 3 에서 언급된 데이터.	서비스 등록 및 제공	TOMTOM SALES BV, 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, The Netherlands

상기 섹션 4 에서 언급된 데이터.	커넥티드 음성 명령 서비스 제공	SoundHound INC., 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 USA. 사운드하운드는 유럽 경제 지역(EEA)이 아닌 USA 에 소재한 기업이며, 이에 따라 적절한 수준의 데이터 보호 체계를 갖추고 있지 않은 국가에 위치하고 있습니다. 유럽 위원회의 적정성 결정은 받지 않았으나 적절한 안전장치가 마련되어 있으며, 이 경우 EU 표준 계약 조항이 이에 해당합니다. EU 표준 계약 조항을 받아보고 싶으신 경우, privacyrights@mpsa.com 으로 이메일을 보내주시기 바랍니다.
상기 섹션 2 에서 언급된 데이터.	인보이스 발행	HiPay SAS, 94 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret, France
상기 섹션 2 에서 언급된 데이터.	서비스 관리	고객 관리 서비스 제공자인 개별 브랜드: 푸조, 시트로엥(2-10 boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, France 소재) Opel(Bahnhofplatz, 65423 Rüsselsheim am Main, Germany 소재)

지리적 위치 및 음성 데이터

귀하는 언제든지 시스템 설정 메뉴를 통해 차량의 지리적 위치 또는 음성 데이터를 포함한 데이터 공개를 비활성화할 수 있으며, 이 경우 서비스 조항에 제한이 발생할 수 있다는 사실을 이해합니다. 또한 언제든지 서비스를 다시 활성화할 수 있습니다.

귀하는 귀하의 단독 책임하에 차량을 이용하는 사람 또는 동석한 당사자에게 지리적 위치 및 음성 데이터의 수집 및 공개에 관해 알려야 합니다.

귀하는 귀하가 차량 시스템에 입력 및 저장한 귀하와 관련한 모든 정보를 삭제할 책임이 있습니다.

귀하의 권리

데이터 주체로서 귀하는 GDPR 제 6 조 제 1 항의 제 e 목이나 제 f 목 또는 준거법에 따라 개인정보가 다이렉트 마케팅 목적으로 처리되는 경우 열람권, 정정권, 삭제권(잊혀질 권리), 정보 처리 제한권, 정보 이동권, 귀하에 관한 개인정보처리 반대권을 보유합니다.

상기 언급된 귀하의 권리는 법률로 제한되며 당사가 일정 조건 하에서 귀하의 권리를 충족시켜야 한다는 점에 유념하십시오.

상기 언급된 귀하의 권리를 주장하고자 하는 경우, privacyrights@mpsa.com 으로 당사에 문의하시기 바랍니다.

당사는 책임 있는 데이터 컨트롤러로서 귀하의 개인정보를 언제든지 업데이트할 수 있습니다.(귀하의 주소 변경 등)

귀하의 소송 제기권(GDPR 제 77 조)을 행사하려면 Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés(CNIL), 3 Place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 Paris cedex 07, France(www.cnil.fr)로 문의하시거나 감독 기관에 문의하시기 바랍니다.

PSA Automobiles SA 연락처

PSA Automobiles SA, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, France. 보다 자세한 사항은 부록 1.B.3 에 명시된 관련 고객 지원 센터로 문의하시기 바랍니다.

개인정보보호 담당자 연락처

PSA Automobiles SA, Data Protection Officer, Case Courrier YT238, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, France

부록 3: 온라인 서비스 계약 취소 양식

수신: 브랜드 전체의 현지 고객 관리 센터 주소를 입력합니다.

본인은 다음 서비스 공급과 관련한 본인의 계약을 취소함을 알리는 바입니다.

커넥티드 내비게이션 및 음성 명령 서비스

주문일:

고객명:

고객 주소:

차대번호(VIN*):

고객 서명(해당 양식이 서면으로 통지된 경우):

날짜:

별표(*) 표시된 정보는 선택적으로 작성하실 수 있습니다.

부록 4: 커넥티드 음성 명령 웨이크업 워드

	음성 명령을 위한 웨이크업 워드
푸조	오케이 푸조
DS	오케이 아이리스